

加强征管 堵塞漏洞

全国工商税去年超收87亿

李鹏总理高度评价税务系统取得的成果

【新华社北京1月21日电】记者王锦铸、龚金量报道：1989年全国工商税超收87亿元，比年度计划超收87亿元。对此，国务院总理李鹏给予了高度评价。1月16日，他在国家税务总局的一份报告上批示，税务系统完成超收任务，不但对减少国家财政赤字、支援经济建设起到重要作用，而且也是今后进一步加强税务征管工作提供了有益的经验。希望国家税务总局和各级税务机关，再接再厉，在取得成绩的时候，找到不足之处，以利于更好地继续前进。

据了解，1989年工商税超收1879亿元，比上年实际完成1575亿元增长304亿元，增长19.3%。这个增长速度大大高于工业生产和国家生产总值的增长速度。连同由税务机关组织征收的国营企业所得税、国家能源交通重点建设基金、国家预算调节基金和烟酒专项收入等项财政收入，共完成2678亿元。

在昨天召开的新闻发布会上，国家税务总局发言人指出，税收的增长是以工农业生产的发展为基础的，只能随着工业生产和社会商品零售额的增长而增长。1989年税收的增长之所以高于生产的增长，既不是税收政策有改变，也没有加重纳税人的负担，主要是税务机关大力加强征收管理，查补偷漏税款的结果。据分析，在上一年度增加的304亿收入中，由于加强征收管理，治理偷漏税增加的收入有90亿元，占29.6%。特别是整个个体税收秩序取得明显成效，去年，全国个体税收达132亿元，比上年增长40亿元。

金说，1989年是个人收入调节税开征的第一个年头，由于加强了税法宣传，这个税已深入人心，征管工作也步入轨道。去年，全国个人收入调节税实现收入5.9582亿元，比计划超收近1倍，比上年实际完成收入数增长近1倍。

在今天的新闻发布会上，金要求全国税务系统认真贯彻落实李鹏总理指示精神，在新的一年里，进一步推进依法治税，加强征管，为完成各项税收任务、稳定大局作出新贡献。

克服动乱和反革命暴乱造成的困难与压力

北京尽力为群众办好事实事

【本报北京1月22日电】记者赵兴林报道：年终岁首，各地都在总结过去一年为群众办了多少好事，多少实事，北京市的成绩如何，北京人关心，外地人也关心。其实，这一年北京市、市政府办的实事、好事，住在北京的人，真可以举出一大串。

1989年对北京来说是极不平常的一年。银行紧缩银根，压缩基本建设，而亚运会工程建设又在闹；春夏之交发生的那场动乱和反革命暴乱，给北京市的经济建设带来巨大的困难和压力。就是在这样的情况下，北京市的党政领导始终没有忘记为人民群众办好事、办实事。

这一年，全市用于改善居民住房条件、缓解决交通、以及煤、油、肉、蛋、菜等财政补贴达45亿元，占市财政收入的60%，居民的“菜篮子”、

“米袋子”变化最明显。这个千万人口的大城市的鲜鱼、鲜奶、西瓜、淡水鱼、鲜菜供应，连续几年居全国各大城市前列。全市零售物价上涨幅度，由1989年初的28.9%降到去年11月底的9.5%。北京市民生活安定与此大有关系。

市政建设方面的变化：1989年北京市房屋竣工面积逾1000万平方米，其中住宅面积占1/2。建成中小学教职工宿舍10万平方米，军队离休干部住房4.6万平方米，落实私房政策用房8万平方米，大专院校用房10.6万平方米。全市有9万多户居民迁入新居。与住房配套服务的，去年新发展天然气、管道煤气用户10万户，集中供热3万户。其中值得一提的是“东厢工程”建成并投入使用。这个工程包括新建公路13.4公里、10座立交桥、12座人行天桥、5座过街地道，缓解了城区东半部的交通。去年全市共

治理亚运会场馆周围及100条道路两侧污染源。经过努力，而今城区二环路已建成“绿色项链”，三环路建成“大花环”，全市绿化覆盖率达26%，人均占有绿地6平方米。

市政府还采取积极措施保护与1000万居民生活、生产息息相关的密云、怀柔水库的汛期封坝，停止库区网箱养鱼，治理、拆除了41个地下饮用水桶眼和保护区的污染源，并把交道口、安定门、牛街和广安门四个居民区建成了低噪声小区，治理了164个固定噪声源，使1500户居民摆脱了噪声干扰。

同时，这一年全市新增电话交换机容量7.8万门，比上年增长25倍；发展市内电话用户4万户，比过去年都多。

春节在即，北京市民正在筹办年货，准备过一个欢乐、祥和、文明的春节。

我国粮食收购进展良好

去年定购计划已完成95.3%

【新华社北京1月22日电】记者潘尚报道：商业部副部长何济海今天宣布：1989年度我国粮食收购情况是好的。截至1月10日，粮食合同定购已完成计划95.3%，全国29个省、自治区、直辖市，已有17个完成或超额完成年度计划，有8个完成90%以上。粮食计划收购3958万吨，比去年同期多收购近900万吨。

何济海说，粮食收购情况好，主要是去年各地普遍加强对农业生产的领导，增加投入，适当提高粮食定购价格，认真兑现收购政策，调动了农民生产、交售粮食的积极性。广大农民不忘国家给予的支持，不忘党的政策给农民带来的实惠。

据介绍，去年受到商业部表彰的100个粮食生产、交售先进县和100个全国粮食购销先进单位，尽管有些县受了灾，但他们

好，主要是去年各地普遍加强对农业生产的领导，增加投入，适当提高粮食定购价格，认真兑现收购政策，调动了农民生产、交售粮食的积极性。广大农民不忘国家给予的支持，不忘党的政策给农民带来的实惠。

据介绍，去年受到商业部表彰的100个粮食生产、交售先进县和100个全国粮食购销先进单位，尽管有些县受了灾，但他们

好，主要是去年各地普遍加强对农业生产的领导，增加投入，适当提高粮食定购价格，认真兑现收购政策，调动了农民生产、交售粮食的积极性。广大农民不忘国家给予的支持，不忘党的政策给农民带来的实惠。

据介绍，去年受到商业部表彰的100个粮食生产、交售先进县和100个全国粮食购销先进单位，尽管有些县受了灾，但他们

深入基层 深入群众 深入实际

【新华社北京1月22日电】记者张清报道：“好多年不见你们下来了，今天终于盼你们盼来了。”在福建偏远山村，在困难企业的工人家庭，群众终于看到领导干部的手，无不感慨地说。自福建省委作出关于紧密群众、改进领导干部作风的决定后，全省有10万多名省县乡干部下基层，和农民同吃、同住、同劳动，为群众办实事。

福建领导带头下基层是强有力的动员。省委、省政府领导把解决企业问题作为稳定社会的大事来抓。生活困难企业负责人近日分头到困难企业、困难职工中去解决生产、生活问题，福州市700多名干部深入工厂、街道、居民家庭，开展“进万家门、访万家户、知万家忧、办万家事”活动，为86家困难企业的4200多名职工解决了当前生活问题。省财政厅、各级工会为解决困难职工生活采取了一系列有力措施。

目前，福建省260多位县级以上党政领导干部纷纷驻村调查。全省9个地、市主要领导已全部驻过村。南平地区开展领导干部驻村活动还形成了制度。地委、行署决定：领导干部每季度驻村3天以上，每年下基层调查研究不少于3个月。宁德地区68位县以上领导干部驻村接待7000多名群众，帮助解决100多个急难问题，处理了4000多个上访未决问题。干部下基层，不仅广泛接触群众，密切了党群、干群关系，而且有助于掌握第一手情况，指导和推动基层工作。

山西省直机关抽调干部下乡

【本报太原1月22日电】记者阎晓明报道：山西省省直机关1000名干部已整装待发，即将奔赴全省各地农村帮助工作。

山西省委这次从省、地、县各级机关和企事业单位共抽调15000名干部到农村，时间为一年，主要任务是认真宣传贯彻六中全会精神，抓好农村的经济工作，大力宣传党的农村政策，搞好农村社会主义精神文明建设，加强农村基层党组织建设等。据悉，省直机关派赴农村的1000名干部中，处级、厅局级干部达260名。

锦州干部从群众中汲取营养

【本报讯】元旦前后，锦州市委书记邵来仁带头深入困难企业，帮助解决问题，带动全市党政机关104个单位的5000名干部顶风冒雪，叩开贫困职工的家门，给群众拜年。机关干部在同贫困职工群众的接触中，进一步了解了市情，汲取了群众中的政治营养，注意改进自身的工作，全市到处充满稳定、祥和、欢乐的节日气氛。

锦州玻璃总厂是个困难企业，职工最多时有2/3的人放长假，但这个厂员且前还发展了12名同志入党。目前，还有80多名工人、技术人员提出了入党申请。工人李宝祥患病住院，仍不忘提出自己入党要求。广大干部给基层工人在困难的条件下，对党怀着不懈的追求，深受鼓舞。市财办主任马绍廷在走访市百货公司一位烧锅炉的老工人时说，过去我们为上门服务多，眼睛向下少。这次干部给基层困难的职工拜年，看到了领导和群众打成一片的老传统回来了。不关心群众疾苦，就不是共产党的干部。机关选择了下基层企业、粮食、供销三个系统的40户职工做为长期联系户，机关准备随时通过他们了解基层职工的生产、生活情况。

（张陈光）

【新华社北京1月22日电】记者王锦铸、龚金量报道：1989年全国工商税超收87亿元，比年度计划超收87亿元。对此，国务院总理李鹏给予了高度评价。1月16日，他在国家税务总局的一份报告上批示，税务系统完成超收任务，不但对减少国家财政赤字、支援经济建设起到重要作用，而且也是今后进一步加强税务征管工作提供了有益的经验。希望国家税务总局和各级税务机关，再接再厉，在取得成绩的时候，找到不足之处，以利于更好地继续前进。

我国去年外贸顺差五十亿美元

今年外债还本付息不成问题

【新华社北京1月22日电】记者王锦铸、龚金量报道：1989年我国外贸顺差50亿美元，加上上年结转，今年外债还本付息不成问题。

据初步统计，1989年我国进出口贸易总额达八百一十五亿美元，比上年增长百分之六。其中出口贸易额为四百一十八亿美元，比上年增长百分之六；进口贸易额为三百九十七亿美元，比上年增长百分之五。进出口贸易顺差为七十九亿美元，比上年增长百分之五。国家外汇储备增加。

去年进出口商品结构进一步改善，出口商品中，到去年十一月底，工业制成品比重进一步上升到百分之七十一，农产品比重进一步下降到百分之二十九。其中，机电产品出口比重进一步上升到百分之三十五，初级产品比重进一步下降到百分之二十五。机电产品出口比重进一步上升到百分之三十五，初级产品比重进一步下降到百分之二十五。

经贸部指出进出口商品结构应进一步改善

【新华社北京1月22日电】记者王锦铸、龚金量报道：1989年我国外贸顺差50亿美元，加上上年结转，今年外债还本付息不成问题。

据初步统计，1989年我国进出口贸易总额达八百一十五亿美元，比上年增长百分之六。其中出口贸易额为四百一十八亿美元，比上年增长百分之六；进口贸易额为三百九十七亿美元，比上年增长百分之五。进出口贸易顺差为七十九亿美元，比上年增长百分之五。国家外汇储备增加。

去年进出口商品结构进一步改善，出口商品中，到去年十一月底，工业制成品比重进一步上升到百分之七十一，农产品比重进一步下降到百分之二十九。其中，机电产品出口比重进一步上升到百分之三十五，初级产品比重进一步下降到百分之二十五。机电产品出口比重进一步上升到百分之三十五，初级产品比重进一步下降到百分之二十五。

姚依林李瑞环等参加京剧晚会

与首都各界群众共庆春节

【新华社北京1月22日电】（记者冯瑛）姚依林、李瑞环、李铁映、薄一波等领导人，今天晚上在怀仁堂参加了中直管理局主办的京剧晚会，与首都各界群众共庆春节。

晚会上，中国京剧院演出了《挑滑车》、《天女散花》、《苏武牧羊》、《塞宫》、《空城记》、《新桥》和《牛皋醉酒》。这些传统折子戏，或悲壮，或雄壮，或缠绵悱恻，或妙趣横生，精彩纷呈。袁世海、杜近芳、孙岳、吴钰璋、李维康、耿其昌、冯志孝、刁丽、高牧坤等名演员的上述表演，赢得阵阵掌声。这也是中国京剧院为庆祝建国35周年举办的专场演出之一。

演出结束后，几位领导同志会见了全体演员和工作人员，向他们拜年，祝大家愉快幸福。

王平、伍修权、刘澜涛、段君英、方毅、马文瑞等领导同志和有关方面负责人也参加了晚会。

政协举行新春茶话会

遥祝海外同胞马年大吉

【新华社北京1月22日电】（记者长征）全国政协副主席程思远，今天在政协举行的新春茶话会上，遥祝广大海内外侨胞、台湾同胞和港澳同胞马年大吉，万事如意。

今天下午，全国政协祖国统一联谊委员会和华侨委员会在京举行新春茶话会。程思远在致词中说：“我相信，我们伟大的祖国在进入二十世纪九十年代的时候，一定会像一匹奔腾的骏马，一日千里，在各方面都取得新的更加辉煌的成就！”

他表示，“我们期望着在新的一年里，在包括台湾同胞在内的全体中国人民的努力下，两岸关系能有新的发展，使一海相隔的骨肉同胞得以早日团聚。”

全国政协祖国统一联谊委员会和华侨委员会的全体委员，以及回国观光、探亲的海外侨胞、台湾同胞上百人出席了今天的茶话会。

北京和吉林省领导

亲切慰问崔国政烈士亲属

【新华社沈阳1月22日电】（通讯员通辉、记者黄明松）春节前夕，“共和国卫士”崔国政烈士的家里，宾客不断，热闹非凡。北京和吉林省党政军领导、各界人士向烈士的父亲崔洪星、母亲崔桂琴等表示亲切慰问。1月13日，北京市委、市政府慰问组专程到烈士家，向崔国政的父母赠送了慰问品，并代表首都和吉林向烈士父母和家人致以节日的问候。

崔洪星、崔桂琴等表示，他们一定努力搞好生产，为国家做出新的贡献。

崔国政烈士曾工作过的厂的领导，多次到烈士家慰问。

拉萨河谷的开发进入热潮

【新华社拉萨1月22日电】西藏自治区的拉萨河谷，正在掀起开发热潮。拉萨河谷是西藏重要的农业产区，也是西藏重要的工业基地。近年来，随着国家对西藏的开发，拉萨河谷的开发进入热潮。

拉萨河谷的开发，不仅有利于西藏的经济发展，也有利于国家的统一和民族团结。拉萨河谷的开发，将带动西藏的农业、工业、交通、教育、卫生等各项事业的发展，使西藏人民的生活水平得到提高。

拉萨河谷的开发，也将带动西藏的旅游业的发展，使西藏的旅游资源得到充分利用，为西藏的经济发展注入新的活力。

要为“穷母亲”争气

【新华社北京1月22日电】国务院副总理姚依林今天下午在人民大会堂会见了联邦德国联合银行常务董事兼德意志银行董事会中经济委员会主席瓦舍尔。姚依林同瓦舍尔就双方关心和感兴趣的问题进行了友好的交谈。

瓦舍尔在会前表示，德国人民对中国的改革开放政策表示赞赏，并对中国的发展前景充满信心。他希望德国企业能够更多地参与中国的经济建设，为中国的改革开放做出更大的贡献。

姚依林在会前表示，中国将坚定不移地推进改革开放政策，为外国企业在中国投资创造良好的环境。他希望德国企业能够抓住中国改革开放的机遇，实现互利共赢。

姚依林会见联邦德国客人

【新华社北京1月22日电】国务院副总理姚依林今天下午在人民大会堂会见了联邦德国联合银行常务董事兼德意志银行董事会中经济委员会主席瓦舍尔。姚依林同瓦舍尔就双方关心和感兴趣的问题进行了友好的交谈。

瓦舍尔在会前表示，德国人民对中国的改革开放政策表示赞赏，并对中国的发展前景充满信心。他希望德国企业能够更多地参与中国的经济建设，为中国的改革开放做出更大的贡献。

姚依林在会前表示，中国将坚定不移地推进改革开放政策，为外国企业在中国投资创造良好的环境。他希望德国企业能够抓住中国改革开放的机遇，实现互利共赢。

核碱蛋白研究获新进展

【新华社北京1月22日电】中国科学院生物化学研究所生物化学研究所的研究人员，在核碱蛋白的研究方面取得了新的进展。核碱蛋白是一种重要的生物大分子，广泛存在于生物体内，具有重要的生理功能。研究核碱蛋白的性质和功能，对于揭示生命活动的奥秘具有重要意义。

中国科学院生物化学研究所的研究人员，通过采用先进的实验技术，对核碱蛋白的结构和功能进行了深入研究。他们发现，核碱蛋白具有独特的空间结构和理化性质，这些性质与其功能密切相关。他们的研究成果为核碱蛋白的研究提供了新的思路和方法。

上海生猪生产居全国榜首

【新华社上海1月22日电】上海市生猪生产水平名列全国榜首。根据国家统计局的统计，上海市生猪生产水平名列全国榜首，这主要得益于上海市政府对生猪生产的重视和支持。上海市各级政府采取了一系列措施，提高了生猪生产的科技含量，改善了生猪生产的饲养环境，提高了生猪生产的经济效益。

上海市生猪生产水平名列全国榜首，不仅为上海市的猪肉供应提供了保障，也为全国的生猪生产提供了借鉴。上海市的经验表明，政府的支持和科技的力量是提高生猪生产水平的关键。

完善化肥专营办法的有益尝试

洛阳氮肥厂直供到乡效果好

编者按 化肥实行专营以后，出现了一些新的情况和问题。例如，农民知道能够拿到化肥，淡季不卖，等到用的时候再买。这样，企业在淡季难免存积压，流动资金周转不过来，影响正常生产。洛阳氮肥厂实行专营直供到乡，并收取固定金的办法，有效地解决了淡季销售问题，实现产销平衡，生产持续稳定增长，这个办法很好，值得借鉴。

本报北京1月22日讯 新华社记者赵明亮、本报记者王彦明报道：河南洛阳氮肥厂去年实行化肥直供到乡，并收取固定金的办法，有效地改变了化肥淡季积压、旺季抢购的局面，企业生产稳步发展。这是完善化肥专营办法的有益尝试。国务院领导同志说，这个办法很好。

目前正值资金紧张，市场疲软，又是化肥使用淡季，全国化肥积压300万吨以上，许多化肥企业陷入困境，甚至停产。而洛阳氮肥厂却产销平衡，库存为零，生产持续稳定增长。去年这个厂碳酸氢氨产量达19.5万吨，创利税700万元，均创历史最高水平。进入1990年以来，生产继续增长。

据河南省化工厅厅长王振忠介绍，洛阳氮肥厂是个年产18万吨碳酸氢氨的中型化肥厂。为进一步完善化肥专营办法，他们从去年1月开始，对宜阳、洛宁、宜川、洛阳县和吉利区等三县二区实行化肥直供。根据“指标到县，配发到乡，发证到户，保证兑现”的原则，由化肥厂直接和基层供销社签订购销合同，并根据农民需要量发放供应凭证，农民向化肥厂一次交清全年预定金。所供化肥实行季节差价，供需双方逐月及时兑现合同；如果哪一方没有遵守合同，就要承担违约责任，受到处罚。

过去，洛阳氮肥厂的领导是“淡季找销路，旺季躲条子”。实行化肥直供后，工厂一年四季，按合同办事，有了稳定销路，也杜绝了“条子肥”、“人情肥”。同时，农民手中多余的闲散资金通过预交定金的方式聚集起来，用于工厂发展生产，缓解了资金紧张的困难，保证生产均衡发展。

化肥直供还有效地保护了农民利益。过去化肥要经过乡、县农资公司和基层供销社三个环节才能到农民手中，现在工厂直供到基层环

甘肃省领导重视信访工作 赢得群众信赖 促进党风好转

新华社兰州1月22日电 (甘肃日报记者 郝利平、新华社记者曹永安)在甘肃省基层，常常能碰到这样的场面：当群众遇到无法解决的困难时，当个别干部以权谋私欺压农民时，总有人提议：“给省委书记写封信！”“给贾志杰省长写信！”他们相信，写这样的信会有回音，能解决问题。中共甘肃省委、省政府主要负责同志重视群众信访工作的实际行动，赢得了人民群众的信赖。

据不完全统计，1989年中共甘肃省委书记、副书记、省长、副省长共收到群众来信1.1万余件，平均每天30件以上。这些来信除指定专人阅读向领导汇报外，省委省政府主要负责同志还批阅群众来信近千件，接待来访群众300多次。

去年10月，贾志杰连续收到几封反映兰州地区医院医德败坏、服务质量差的群众来信。他即请省信访办办公室调查核实，并将群众来信批转给卫生厅，要求结合职业道德教育在全省各医院开展一次检查、整顿。并于当月在全省各医院开展了“医德医风百日评比活动”。群众反映医院的服务质量有明显好转。

甘肃省委、省政府主要负责同志对揭露工人生活困难的来信，也非常重视。去年10月，省总工会主席来省信访局看望他全家，和他老伴谈了谈。原来李奇忠来信后即委托省总工会的领导前去了解情况，说法解决困难。事后，李奇忠又根据王高明住房困难，提出了帮助李奇忠夫妻住进住宅的小企业逐步解决职工住房问题。

群众来信中也有反映个人工作和生活的具体困难的。对此类信件，甘肃省的主要负责同志也这样重视。李奇忠多次对搞信访的同志说，群众来信，这是对我们的信任，能帮助解决的一定要求，一时解决不了也要说明情况给个回音，千万不能冷落群众的来信。1989年6月，兰州光华玻璃工艺厂老工人王高明，因妻与孩子的户口按国家政策从农村迁入城市，住进了一间12平方米的房子，7口人实在难以安身。12月，他写信给李奇忠诉自己的困难。不久，省总工会主席来省信访局看望他全家，和他老伴谈了谈。原来李奇忠来信后即委托省总工会的领导前去了解情况，说法解决困难。事后，李奇忠又根据王高明住房困难，提出了帮助李奇忠夫妻住进住宅的小企业逐步解决职工住房问题。

群众来信中也有反映个人工作和生活的具体困难的。对此类信件，甘肃省的主要负责同志也这样重视。李奇忠多次对搞信访的同志说，群众来信，这是对我们的信任，能帮助解决的一定要求，一时解决不了也要说明情况给个回音，千万不能冷落群众的来信。1989年6月，兰州光华玻璃工艺厂老工人王高明，因妻与孩子的户口按国家政策从农村迁入城市，住进了一间12平方米的房子，7口人实在难以安身。12月，他写信给李奇忠诉自己的困难。不久，省总工会主席来省信访局看望他全家，和他老伴谈了谈。原来李奇忠来信后即委托省总工会的领导前去了解情况，说法解决困难。事后，李奇忠又根据王高明住房困难，提出了帮助李奇忠夫妻住进住宅的小企业逐步解决职工住房问题。

群众来信中也有反映个人工作和生活的具体困难的。对此类信件，甘肃省的主要负责同志也这样重视。李奇忠多次对搞信访的同志说，群众来信，这是对我们的信任，能帮助解决的一定要求，一时解决不了也要说明情况给个回音，千万不能冷落群众的来信。1989年6月，兰州光华玻璃工艺厂老工人王高明，因妻与孩子的户口按国家政策从农村迁入城市，住进了一间12平方米的房子，7口人实在难以安身。12月，他写信给李奇忠诉自己的困难。不久，省总工会主席来省信访局看望他全家，和他老伴谈了谈。原来李奇忠来信后即委托省总工会的领导前去了解情况，说法解决困难。事后，李奇忠又根据王高明住房困难，提出了帮助李奇忠夫妻住进住宅的小企业逐步解决职工住房问题。



建立示范实验区 大力推广先进科技

用鲜血和生命保卫国家库款安全 潘星兰杨大兰被授予金融卫士称号

本报讯 记者冯亚平报道：中国农业银行总行最近作出决定，授予生命和金融保卫库款安全的两名英雄——潘星兰、杨大兰“社会主义农村金融卫士”荣誉称号，并决定在全行系统开展向潘星兰、杨大兰学习的活动。

综合治理 常抓不懈 去年我国森林火灾明显减少

本报讯 在全社会的努力下，经过森林防火战线全体同志艰苦不懈的努力，1989年全国森林火灾发生次数比1988年减少了46%，受害森林面积减少40%，是全国历年最低水平。

自大兴安岭特大森林火灾以后，全国各级政府、有关部门都把森林防火工作纳入重要议事日程，使森林防火工作由原来的林业部门一家管理，转向主要靠各级政府主管，各部门各方面齐抓共管；由被动扑火，转向预防为主，积极消灭。

据了解，我国现有专业性扑火队伍44万余人，季节性扑火队伍达144万人。特别是武装森林警察，在扑火战斗中发挥了“迅速、及时、准确、高效”的主力军作用。尤其在扑救原始森林、偏远地区森林火灾的战斗中，在地形复杂、山

她们交出保险柜密码和钥匙(保险柜中存有1.7万元现金和有价值证券)，她们临危不惧，与歹徒英勇搏斗。后来歹徒又将潘星兰、杨大兰分开。杨大兰在继续与歹徒搏斗时，被刺九刀，壮烈牺牲。歹徒割断潘星兰的左耳后，又向她的腹部连刺十余刀后逃走。潘星兰苏醒后，爬行近百米托一农户向公安部门报案。经过抢救，潘星兰已经脱险。两名歹徒已被公安部门及时缉拿归案。

湖北宜昌地委、行署已作出决定，号召全县300多个单位向潘星兰、杨大兰同志学习。

香港基本法起草委员会主任委员扩大会在穗举行 新华社广州1月22日电 (记者蔡忠恒)中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会主任委员扩大会议今天起在广州举行。会议由基本法起草委员会主任委员姬鹏飞主持。这次会议为期3天，将审议草案五个专题小组根据在香港和内地广泛征求意见后对基本法草案作出进一步修改的报告；审议香港特别行政区区、县两级选举委员会对区、县两级图章稿作出修改的报告；还将研究基本法起草委员会第九次全体会议的筹备工作。

基本法起草委员会副主任委员安子介、胡绳、许家屯、李国宝、王汉斌、秘书长李后，副秘书长鲁平、毛均年以及五个专题小组的内地和香港负责人出席了会议。

在此之前，基本法起草委员会政治体制专题小组最后一次会议，经过充分讨论、协商，以多数票通过了一个吸收了香港多个政制方案特点的小组主流方案。

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

吉县利用优势发展苹果

本报讯 山西省吉县利用本地自然条件优势，大力发展苹果，1989年苹果产量达300万公斤，总收入300万元，占全县农业总收入的10%，成为农民致富的一条有效门路。

吉县盛产的红星苹果，果型美观端正，销往全国20多个大中城市。

(刘志进 郑金成)

涤纶高速纺长丝油剂在天津投产

本报讯 天津涤纶高速纺长丝油剂，日前在天津市五一化工厂投入批量生产，从而结束了我国长期以来依赖进口的局面。

过去我国每年要耗资1000万美元进口这种油剂。天津五一化工厂、天津经纶公司、中国纺织科学院合研所协作攻关，在较短时间研制出产品，并通过化工部技术鉴定。

农业科学院 创建示范实验区 大力推广先进科技

本报讯 记者陈健报道：中国农业科学院近年来大面积创建农业科技示范实验区，将该院2/3的科研成果直接用于农业生产。据该院科研管理部统计，其科研成果每年创造的经济效益达30多亿元。

作为我国农业科研的国家队，中国农科院的36个所遍及农业各个领域。据农科院院长王选锋介绍，该院在“七五”前三共建立的水稻、小麦、玉米、棉花病虫害防治示范实验区19个，面积达200亩，节约了30%的农药。

此外，该院还建立了一大批新品种示范种植区。七五期间的水稻新品种示范种植区，示范种植面积1.6亿亩，23个小麦新品种示范种植面积1.3亿亩。

该院在三江平原推广的甜菜新品种示范种植，在武陵山区推广的水稻、玉米丰收计划等，都收到良好的社会经济效应。

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

沈阳寒冬腊月西瓜上市

据新华社沈阳1月22日电 (记者杨民普)迎春雪、雪花白、街头西瓜绿。寒冬腊月上市，沈阳的西瓜已上市。据沈阳市蔬菜公司统计，今年西瓜上市量比往年增加了一倍多。

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

南召建成辛夷生产基地

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

“四川有1.08亿人口，其中88%的人口在农村。因此，要稳定农村，首先要稳定农村这个大头。”四川省省长张皓岩向记者反复强调这一点。

四川耕地占全国1/16，人口占全国的1/10。四川人民的吃饭问题，只能靠四川自己解决，任何地方养不起，也背不起。用全国1/16的土地养活占全国1/10的人口，对全国来说是一个很大的贡献。因此，历届四川省领导都花大力气抓好农业。

“那么怎样才能抓好农业，稳定农村呢？”记者问。

“对四川来说，关键是要坚持和完善家庭联产承包责任制，再加上依靠科学技术去夺取农业丰收。”张省长有条不紊地介绍说，去年四川的泸州、内江、资中、简阳、南充、遂宁、广安、达县、万县、涪陵等地又遭洪水灾害，但是，由于各项农业政策稳定，人们受灾不惨，干部群众齐心协力抗灾，全省终于夺得了粮食和经济作物的全面丰收。粮食总产量比历史最高年的1984年还多4000万公斤，生猪年终结存6700万头，出栏5700万头，比上年略有增加。柑桔产量高达92万吨，增产近一倍。现在农村充满丰收的喜悦。

“张省长提得很对。”因为按人口平均占有粮食还不如1984年。四川农业上台阶，经济无法大发展。”

“四川省委、省政府今年确定的奋斗目标是：‘两高一稳’，即粮食、经济作物、畜牧业三大业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

先要稳定农村这个大头

访四川省省长张皓岩 本报记者 罗茂城

“四川有1.08亿人口，其中88%的人口在农村。因此，要稳定农村，首先要稳定农村这个大头。”四川省省长张皓岩向记者反复强调这一点。

四川耕地占全国1/16，人口占全国的1/10。四川人民的吃饭问题，只能靠四川自己解决，任何地方养不起，也背不起。用全国1/16的土地养活占全国1/10的人口，对全国来说是一个很大的贡献。因此，历届四川省领导都花大力气抓好农业。

“那么怎样才能抓好农业，稳定农村呢？”记者问。

“对四川来说，关键是要坚持和完善家庭联产承包责任制，再加上依靠科学技术去夺取农业丰收。”张省长有条不紊地介绍说，去年四川的泸州、内江、资中、简阳、南充、遂宁、广安、达县、万县、涪陵等地又遭洪水灾害，但是，由于各项农业政策稳定，人们受灾不惨，干部群众齐心协力抗灾，全省终于夺得了粮食和经济作物的全面丰收。粮食总产量比历史最高年的1984年还多4000万公斤，生猪年终结存6700万头，出栏5700万头，比上年略有增加。柑桔产量高达92万吨，增产近一倍。现在农村充满丰收的喜悦。

“张省长提得很对。”因为按人口平均占有粮食还不如1984年。四川农业上台阶，经济无法大发展。”

“四川省委、省政府今年确定的奋斗目标是：‘两高一稳’，即粮食、经济作物、畜牧业三大业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

到农村跑了不少地方。他说，他发现四川农民特别勤劳、能干，家家户户的庭院经济经营得非常好，成了农户的一笔重要收入。不久前，他深入农村去了解情况，听到农民新修了一亩果园，”要致富，靠支部，安插农民分散住。科学技术来指导，房前屋后搞果树；增产粮食要抓牛，鸡鸭鹅兔一大家。乡镇企业要发展，农田建设不停步。组织起来修公路，三年五年就致富。”张省长说：“这真可谓，实际上是这几年四川农村经济发展的生动总结，也是今日四川农村的真实写照。”

“简单来说叫做一个‘2’三个‘3’，即在去年基础上增产10亿公斤粮食，农业总产值增长30%，乡镇企业总产值增长30%，农民人均纯收入增加30%。”

接着，张省长思路清晰地向记者介绍了四川省委、省政府为实现今年的奋斗目标所采取的种种对策、措施。他说，四川的情况与北方农村不同，这里人多地少，地小块小，有的还挂在山坡上的“大字报”地，生产力水平还较低，这些条件和环境决定了适合搞家庭承包形式，

副省长为农家写春联

新华社记者 张日新

今年春节，沂南县兴旺庄6户农民的大门上，将贴上山东省委常委、副省长吕昌礼亲笔为他们题写的春联。

1月8日上午，吕昌礼副省长率领省委、省政府有关部门的同志，冒着蒙蒙细雨来到孟良崮山脚下的兴旺庄，慰问烈军属和村民。在抗日战争和解放战争时期，兴旺庄的人民多次立功受奖，被授予“战斗堡垒村”的光荣称号。

吕昌礼和同志们来到了老战士周人马俊才家聊起了家常，然后又看看粮囤，掀掀饭锅，当他看到饭桌上地瓜块豆汤时，用手抓了一把放到嘴里吃了下去。此时他有些感动，对村里和村里的干部说，春节一定要安排好群众生活，让每个农户过春节都能吃上顿饱饭。1939年入党的老党员纪纪看到副省长大人来到他家，这位60岁的老人激动地拉住吕昌礼的手，老泪纵横，连声说：“天这么大的事，领导还来看我们，政府对我们太关心了！”

吕昌礼同志还走访了6户农民，回到村办公室，说春节快到了，我们为乡亲们写几幅春联吧。吕昌礼同志戴上眼镜，他蘸蘸墨，端正正写下了6幅对联，内容有“脱贫致富铸英雄、赤胆忠心建锦绣河山”。

小小的山村沸腾了，乡亲们到村办公室周围，看副省长为他们写春联。有的副省省长真朴素，有的说这写一点春联于也没有。

当慰问团要离开村子时，1000多名村民在雨中把他们送到村头，恋恋不舍。

(新华社济南1月22日电)

去年向国家售粮184吨 熊焕逊成为江西省“粮王”

据新华社南昌1月22日电 (记者蒋秋生、通讯员李星)江西省南昌市新建县象山乡曙光村熊焕逊，去年卖给国家184.5吨稻谷，一举成为江西省售粮冠军。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

熊焕逊一家4口人，只有夫妻两个劳动力，于1984年承包了134.5亩水田。1984年至1987年，他家每年向国家提供商品粮50吨以上。近几年熊焕逊收入多万元，先后购置了机耕船、抽水机、打谷机等农机具，壮大了自己的实力。1989年他承包土地达到417亩。

本组已建成全国最大的辛夷生产基地。辛夷又名望春花，是一种经济价值较高的植物，可药用，还是香料工业的重要原料。在国际市场上供不应求。近年来，南召县已建成一个年产辛夷70万公斤的基地。到今年已逾一百五十万公斤。(徐自明)

漆纶高速纺长丝油剂在天津投产

本报讯 天津涤纶高速纺长丝油剂，日前在天津市五一化工厂投入批量生产，从而结束了我国长期以来依赖进口的局面。

新华社天津电 (记者朱玉泉) 春节前夕, 寒喧融融式的“双聊”慰问活动在天津市已被军民双方互相通报、商讨办事的结果和计划所取代。目前, 天津市各有关部门负责同志正带着为部队解决实际问题的结果到驻津各部队慰问。

近几年来, 天津市的军政、军民关系出现政治上同心、思想上贴心、生活上上关心的新景象。李瑞环同志在天津工作时曾高兴地指出, 天津军民关系的密切程度比过去解放战争时期不差, 是相当密切的。

宁夏残疾人康复事业有成就

医护人员忘我工作 医疗条件不断改善

本报银川电 让盲人重见光明, 让聋儿开始说话——这是宁夏回族自治区残疾人联合会去年的中心工作之一。一年来, 宁夏在全区创办白内障复明、小儿麻痹畸形和聋儿语言训练三项康复工作: 完成白内障手术2016例, 脱盲率达95%, 脱残率达85%; 做小儿麻痹畸形312例, 成功率达90%以上; 从去年10月开始的第一期聋儿语言训练班, 就有个别儿童第一次较清晰地叫出了“妈妈”的声音。

宁夏属老、少、边、穷地区, 医疗条件较差。自治区有关部门拨出经费16万元, 各地、市、县政府也拨出一部分补助费, 为生活确有困难的患者免费手术。为了把三项康复工作做得稳扎稳打, 宁夏残联邀请全国一些著名的专家、学者到宁夏讲学, 并先后派出13名医护人员和教师参加了全国性的技术培训和学术交流; 在本区举办了百余人参加的白内障复明、小儿麻痹畸形学习班, 培养技术骨干。在有条件进行手术的地区, 还派出有经验的医护人员组成小分队, 深入山乡村镇, 方便患者就医。吴忠市人民医院眼科主治医师刘兰兰, 带领6名医护人员, 做复明手术220多例无一例失败。

宁夏残联积极创造条件, 于去年10月创办了全区第一所聋儿语言训练中心。目前, 有的聋儿已经掌握一些汉语拼音发音和简单的会话。当已经7岁的聋儿张波第一次用较清晰的声音喊妈妈时, 他的母亲高兴地把儿子搂住, 激动得好儿说不出话来。

(吕福元 黄朝明)

婚礼讲排场 用品攀高档

鞍山青年人均结婚费用超万元

新华社沈阳1月20日电 (通讯员郭玉强、记者张健民) 青年结婚花费超万元, 在鞍山已是很普遍的现象。一些家长呼吁, 要提倡青年人婚事勤俭节约, 不要盲目攀比。

据鞍山市城市经济调查队对百对青年结婚费用的调查, 去年每对青年结婚费用平均达15935元, 比上年增长1.2倍。追求穿用商品高档化是当

开展视察提案活动 行使协商监督职能

陕西省政协积极参政议政

本报讯 陕西省政协配合党的中心工作, 通过委员视察、委员提案等政治和监督的有效方式, 一年来在陕西省的政协、经济建设中发挥了很大作用。

中国王青总分第一

国际短跑速滑赛

新华社布达佩斯1月21日电 中国运动员王青在今天结束的匈牙利诺沃格拉德短跑速滑大奖赛中, 以2分55秒29的成绩获女子1500米比赛冠军, 并以13分的成绩获女子总分第一名。

在欧洲乒乓球十二强名次排定

据新华社波恩1月21日电 (记者胡旭东) 欧洲乒乓球十二强在联邦德国的“展览城”汉诺威经过3天的较量, 今天终于排定名次。

男子决赛是今天下午在两名瑞典选手、世界冠军瓦尔德内尔和欧洲冠军阿佩伊伦之间进行的。阿佩伊伦以3:1获胜。在女子决赛中, 今年18岁的欧洲青年冠军维尔特直落两局, 击败了上届冠军、联邦德国的内梅斯。

政治上同心 思想上贴心 生活上关心

天津军民关系出现新景象

天津人民对部队有感情, 军人在天津人民心中的地位

天津市对部队转业干部和退伍战士的安置在全国是最好的省市之一。不论是转业干部军人的职务安排, 还是其住房、配偶工作、子女上学等都解决

得叫本人满意。天津市为了使退伍战士尽其才, 连续7年从退伍战士中招聘4000多名德才兼备者充实国家干部队伍。天津市对部队离休干部的生活尽力关怀体贴, 使在这里安度晚年的老同志们激动不已, 他们说, 这体现了天津人民对人民军队的感情。

天津市的军民关系在“文革”中也遭到了严重损害。天津人民是从引进天津工程中重新认识人民子弟兵的。在引进

天津工程最艰巨的穿山隧道工程中, 17名战士为此献出了一年轻的生命。也正是从那个时候起, 驻天津、爱天津、齐心协力建设新天津逐渐成为驻津陆海空三军指战员的共识。在天津许多重要的公益事业建设工程中, 都留下了部队干部战士挥汗如雨的身影。在人民生活遇到困难的时候, 人民解放军更是一马当先, 迎风而动。

春节前夕, 河南省武陟县代县长张广庆(右二)来到二铺营村特困户过春节, 给他们送去过年用的钱物。 王天定摄

新嫁家住多远, 动用大小车辆接亲已成惯例。

据调查, 这些结婚青年平均结婚5.4年, 月工资收入平均104元, 他们的结婚费用主要来源于父母资助。除一部分父母收入较高, 愿意多花点钱为子女办婚事外, 多数父母是靠平时吃俭用资助孩子。还有部分父母在攀比之风影响下, 不得不借债为孩子办婚事。

通过委员视察, 提高了提案工作质量, 促进某些重大问题及在群众生活中影响较大问题的协商解决。到去年12月中旬, 省政协提案委员300余件, 除短转的参考案外, 正式立案228件, 已办结92%, 充分体现了发挥了政协委员参政议政的能力和作用。

努力建设特色鲜明优势突出的优秀运动队

八一队积极调整步出低谷

本报讯 中国人民解放军八一体育大队经过一段时间的积极调整, 终于完成了由于种种原因造成的艰难过渡, 开始步入低谷, 重新进入稳定、全面发展的轨道。1989年, 八一队在国内外重大比赛中取得了令人欣喜的成绩。

近年来, 运动项目的大量压缩和后备人才的严重不足, 曾使这支功勋卓著、素享盛名的劲旅一度面临着前所未有的困难。八一队在上级领导和

7、波兰普哈尔斯基、8、南斯拉夫普里莫拉茨、9、南斯拉夫卢普斯凯斯、10、瑞典林德、11、比利时塞弗、12、苏联马祖诺夫。

女子: 1、匈牙利维尔特、2、联邦德国内梅斯、3、法国王晓明、4、荷兰克洛伯赫、5、苏联波波娃、6、捷克斯洛伐克萨罗娃、7、匈牙利巴托菲、8、罗马尼亚彼得斯、9、捷克斯洛伐克赫拉霍娃、10、保加利亚格罗格利切、11、南斯拉夫法兹利奇、12、捷克斯洛伐克萨萨洛娃。

天津驻军于1982年春天与当地群众开展军民共建精神文明活动。在天津市文化街管委会、△

△他们把部队思想政治工作的传统经验、好作风、好方法带到了古文化街。金街88家商店坚持社会主义经营方向, 被天津命名为“文明一条街”, 成为天津市对外开放的一个窗口。

天津人民从自己的切身感受中体会到, 解放军是一支老百姓可以信赖的队伍。他们会全力为部队解决实际问题, 使指战员们感到生活方便、心情舒畅、工作顺利。驻津部队官兵生活得到困难的时候, 天津对我们军人照顾得特别周到。

新华社北京1月22日电 (记者长征) 中共中央统战部今天在京饭店邀请部分在京台的台湾同胞, 祝贺新春佳节的来临。

统战部副部长方绍珍在致词中代表统战部向各位台胞拜年, 并请转达他们在台湾和海外亲友的问候。

她说, “不久前, 江泽民总书记提出了90年代的三大任务: 即继续保持安定团结, 把经济搞上去, 实现第二个翻番; 按照中美、中葡联合声明, 解决港澳主权问题; 并按照“一国两制”原则, 继续推进祖国和平统一大业。”

她说, “不久前, 江泽民总书记提出了90年代的三大任务: 即继续保持安定团结, 把经济搞上去, 实现第二个翻番; 按照中美、中葡联合声明, 解决港澳主权问题; 并按照“一国两制”原则, 继续推进祖国和平统一大业。”

最后, 她祝愿各位台胞身体健康, 合家欢乐, 吉祥如意。统战部副部长武连忠、宋楚、张声作和有关部门负责同志以及60余位在京定居的台湾同胞出席了今天的宴会。

《邓小平新时期建军思想研究》出版

本报讯 杨春长上校撰写的《邓小平新时期建军思想研究》已由解放军出版社出版。全书30万字, 共分5个部分, 16章。这是第一部研究阐述邓小平新时期建军思想的理论专著, 理论联系实际较好, 对新时期军队的革命化、现代化、正规化建设提出了许多宝贵的见解。本书曾请总参谋长迟浩田上将、军区副司令员姜恩超中将及其他专家、学者审阅过。

梅诺蒂展望世界杯足球赛

本报记者 青

阿根廷足球队前主教练梅诺蒂在一篇展望世界杯足球赛的专稿中指出, 荷兰、西德、巴西和阿根廷队夺冠最有希望。

亚洲、非洲、中美洲的代表队水平较低, 在地理上也处于不利地位。他们有可能被球星“有实力”的队伍, 或许与“有望夺冠”的球队交手也难以得分。但是, 从现状看, 似乎难以出现“黑马”。

西藏自治区日前隆重召开大会, 表彰在平息拉萨骚乱中表现突出的92个先进集体和323个先进个人。这些为维护祖国统一、民族团结和群众的安宁生活作出奉献的先进人物和集体, 赢得了西藏各族人民的赞誉。

在骚乱中, 分裂主义分子围攻袭击办事处达12次之多, 并猖狂地烧毁了办事处和藏族干部的住房, 抢走财物, 使国家和干部蒙受直接经济损失27万之多。然而, 大火并没有烧毁办事处干部的斗志。他们坚守岗位, 深入民宅做大量深入民的工作, 昼夜轮流值班, 并组织民兵和治保人员协助公安部门和戒严部队巡逻。他们还克服自身的困难, 为戒严部队解决住房, 向他们介绍情况, 使部队能够顺利执行戒严任务。

捍卫法律的尊严

扎西罗布是一名刑事检察干部, 为维护共和国的利益, 他参加了对分裂主义分子批捕、起诉的工作。这位土生土长的拉萨人, 通晓藏、汉两种语言。根据分裂主义分子常用歪曲历史进行煽动的特点,

国家教委、劳动部、人事部联合通知

博士生和在职人员读硕士计算工龄

本报讯 国家教委、劳动部、人事部近日联合发出通知, 重申博士研究生期间计算工龄, 在职人员考取硕士生, 学习期间也计算工龄。

《社会主义能够救中国》一书提前于春节前出版

本报讯 由《社会主义能够救中国》、《希望》就在这代青年人身上的。《怎样看待中国的“穷”》和《改革开放必须坚持社会主义方向》三篇文章, 报道汇集成的《社会主义能够救中国》一书。人民日报出版社定于2月份出版, 为便于群众学习, 现提前于春节前出版, 并在全国各地新华书店发行。

文化简讯

▲我国第一部《中国民间歌谣选》出版

▲《中国农村经济研究》出版

▲《中国农村经济研究》出版

亚运会组委会举行表彰大会

本报北京一月二十二日讯 第十一届亚运会组委会今天下午举行表彰大会, 向在亚运会中取得优异成绩的运动员、教练员、裁判员、工作人员、志愿者、新闻工作者、医务人员、翻译人员、服务人员、后勤保障人员、保卫人员、医疗人员、餐饮服务人员、交通运输人员、邮电通讯人员、金融保险人员、法律事务人员、外事人员、其他工作人员等, 共一百二十名先进个人, 颁发荣誉证书和奖金。

向入选歌曲作者颁奖

亚运会组委会举行仪式

本报北京一月二十二日讯 第十一届亚运会组委会今天下午举行表彰大会, 向在亚运会中取得优异成绩的运动员、教练员、裁判员、工作人员、志愿者、新闻工作者、医务人员、翻译人员、服务人员、后勤保障人员、保卫人员、医疗人员、餐饮服务人员、交通运输人员、邮电通讯人员、金融保险人员、法律事务人员、外事人员、其他工作人员等, 共一百二十名先进个人, 颁发荣誉证书和奖金。

入选的歌曲由作曲家创作, 由歌手演唱, 由乐团伴奏, 由合唱团演唱, 由舞蹈队表演, 由杂技队表演, 由马术队表演, 由射击队表演, 由击剑队表演, 由跆拳道队表演, 由摔跤队表演, 由柔道队表演, 由空手道队表演, 由跆拳道队表演, 由摔跤队表演, 由柔道队表演, 由空手道队表演。

入选的歌曲由作曲家创作, 由歌手演唱, 由乐团伴奏, 由合唱团演唱, 由舞蹈队表演, 由杂技队表演, 由马术队表演, 由射击队表演, 由击剑队表演, 由跆拳道队表演, 由摔跤队表演, 由柔道队表演, 由空手道队表演。

平息拉萨骚乱群英谱

新华社记者从多古占准

在这位饱经沧桑的老共产党员的带领下, 雪崩委员会1800多名群众人心思定, 除1987年第一次骚乱中有两人参加外, 以后再也没人参与骚乱。

为了拉萨的安宁

在去年3月平息拉萨骚乱中, 梁坚作为戒严部队的一员, 始终坚守在最艰苦的八廓街冲卡康市场的哨位上, 立了一等功。

在来拉萨前, 梁坚在内地家乡正布置结婚新房, 当他接到一份“火速归队”的电报时, 毅然离开了未婚妻, 随队伍来到拉萨。在家事与拉萨罗布刻苦钻研, 博览群书, 用雄辩的史证和现实, 一次次驳倒分裂主义分子的谬论。

《社会主义能够救中国》一书提前于春节前出版

本报讯 由《社会主义能够救中国》、《希望》就在这代青年人身上的。《怎样看待中国的“穷”》和《改革开放必须坚持社会主义方向》三篇文章, 报道汇集成的《社会主义能够救中国》一书。人民日报出版社定于2月份出版, 为便于群众学习, 现提前于春节前出版, 并在全国各地新华书店发行。

文化简讯

▲我国第一部《中国民间歌谣选》出版

▲《中国农村经济研究》出版

▲《中国农村经济研究》出版

亚运会组委会举行表彰大会

本报北京一月二十二日讯 第十一届亚运会组委会今天下午举行表彰大会, 向在亚运会中取得优异成绩的运动员、教练员、裁判员、工作人员、志愿者、新闻工作者、医务人员、翻译人员、服务人员、后勤保障人员、保卫人员、医疗人员、餐饮服务人员、交通运输人员、邮电通讯人员、金融保险人员、法律事务人员、外事人员、其他工作人员等, 共一百二十名先进个人, 颁发荣誉证书和奖金。

向入选歌曲作者颁奖

亚运会组委会举行仪式

本报北京一月二十二日讯 第十一届亚运会组委会今天下午举行表彰大会, 向在亚运会中取得优异成绩的运动员、教练员、裁判员、工作人员、志愿者、新闻工作者、医务人员、翻译人员、服务人员、后勤保障人员、保卫人员、医疗人员、餐饮服务人员、交通运输人员、邮电通讯人员、金融保险人员、法律事务人员、外事人员、其他工作人员等, 共一百二十名先进个人, 颁发荣誉证书和奖金。

入选的歌曲由作曲家创作, 由歌手演唱, 由乐团伴奏, 由合唱团演唱, 由舞蹈队表演, 由杂技队表演, 由马术队表演, 由射击队表演, 由击剑队表演, 由跆拳道队表演, 由摔跤队表演, 由柔道队表演, 由空手道队表演。

认真做好外国文学出版工作

李景端

自从改革开放以来,我国外国文学翻译出版有了迅速的发展,尤其是西方文学作品的出版发展得更快。以美国法定的文学文学作品为例,在1979年的30年间,这四国的作品占外国文学出版作品总数的18%,而到1980至1986年,这个比重已上升至50%左右。所介绍作品的门类,也从小说、诗歌、剧本、文艺理论等,扩展到纪实文学、传记文学、通俗文学、影视文学以及流派作品等等。加上《外国文学名著丛书》、《20世纪外国文学丛书》、《获诺贝尔文学奖作家丛书》等一批重要的作品相继出版,使改革开放的这10年间,我国外国文学翻译出版呈现出空前活跃的景象。这对于加强中外文化交流,繁荣文学艺术事业,无疑都起了积极的作用。

但是也要看到,由于资产阶级自由化思潮的影响,加上前几年出版外国小说有利可图,管理上又有所放松,使得一些出版社和杂志社竞相出版外国小说,尤其是当代西方通俗小说,以至在图书市场上兴起了一股外国文学热。这股“热”,从1985年以后逐年升温,不仅有些不懂外国文学出版任务的出版社,特别是专业分工出版外国小说,就连有些书店,特别是集体书店和个体书店,也沾了“协作出版”的空子,实际上出版起外国小说来了。这种状况发展到最近一两年尤为突出,其结果,在外国文学翻译出版的某些领域,出现了混乱乃至失控的状态。主要表现在:

(一)不注意选择,出版过多过滥。当代外国文学作品受商业化的影响,存在着相当一批粗制滥造、追求刺激的庸俗低劣之作。因此,在翻译介绍时,认真加以选择,是非常必要的。国家新闻出版署早就规定,必须有专业编辑力量的出版社才能出版外国文学。这正是强调注意选择,保证选题质量和翻译质量的一项重要措施。但近两三年来,这种选择被忽视了,出现了发展速度太快、出版过滥的现象。

全国出版外国文学的部门,“文革”以前,基本上只有北京、上海两家,直到1985年以前也不过10来家,而在已增加到60多家。如果加上全部或部分刊登外国文学作品的杂志那就更多了。再从出版外国文学的书种数来看,1949至1979年的30年间,每年平均出版172种;1980至1985年增为400种;1986年跃增为784种;1987年再增为866种;1988年已达到900多种。这就是说,改革开放10年来,外国文学图书的出版已经翻了几番。这样的速度,无疑是太快了,并不可避免的引起了一些平庸的乃至低劣之作。仅举一例。出版一个作家的全集,是一件十分繁重的工作。至今经过有关专家出版部门

的论证,出版过其全集的外国作家,也不过高尔基、巴乌扎克、莎士比亚等为数有限的几个人。可是现在,对某些外国通俗文学作家,差不多等于出版他们的全集了。譬如前几年出版作家詹姆斯·斯蒂芬和加拿大籍作家阿瑟·黑利的小说,近几年出版美国作家西德尼·谢尔顿的小说,几乎都是国外有一本我们就出一本,显示出我们在出版品种上的一种倾斜。这种倾斜既反映了出版社选材上一定程度的盲目性,同时也表明在出版管理上还有待进一步完善。

(二)选题结构失去平衡。外国文学中,包括了古典的和当代的,严肃的和通俗的,作品和文艺批评不同的门类。在不同时期,各个门类介绍的规模和数量有所变化,这是正常的,但是近几年来,这种变化之大,使选题结构出现了明显的失衡。最突出的表现在,当代外国通俗小说的出版,增长幅度过大。据初步统计,通俗文学作品占整个外国文学出版的比重,1980至1985年平均为15%左右,1987年升为30%,1988年大约占了一半,左右,反映出通俗的比重,如果按计算出书册数的比重,则要占到2/3以上。作为这种急速发展的相对后果,那就是外国古典文学作品的出版减少。1988年1至7月,全国出版的外国古典文学作品(包括重印书)只有60种,占同期外国文学出版总数的11%。

(三)重复出版,劣胜优汰。翻译外国文学本是允许不同译本风格的译本,但是这几年外国小说重复出版非出上述原因,而是由于出版部门之间缺乏协调,以致造成选题“撞车”,重复出版。例如,苏联雷巴科夫的《阿尔巴特街的女工》和美国奈因的《假若明天来临》,都有不同书名的7个译本。美国劳伦斯的《恋爱中的女人》,法国杜拉斯的《情人》,美籍苏联作家纳博科夫的《洛莉塔》等书,也都有4、5个译本。这种现象至今还未得到控制。

因为翻译了,先出版的,发行量要比后出版的太多,于是,为了抢先出版,有的出版社就放松了翻译和印刷质量的把关,结果造成质量差,其印数反而比大超过质量好的,出现了劣胜优汰这种怪现象。

(四)介绍多,评论少,忽视对读者的正确引导。如前所述,这几年我们介绍了这么多的外国文学作品,特别是外国当代的作品,但对这些作品的评论和介绍,相比之下就显得十分薄弱了。回顾10年来,在外国文学出版中,曾经不时地兴起一阵阵热潮,什么克里斯蒂娜·谢尔顿热,考琳斯·西村寿行热等等,一个时期内,这些人的作品,其覆

盖面是相当广的。通俗文学是如此,广大的读者群,并没有引起评论界的反应,几乎听不到对这个热那个热给予实事求是评论的严肃。这里边有一个环节,即出版对象与研究对象的脱节。一方面,外国通俗文学的出版在迅速

地发展;另一方面,在研究、评论部门却几乎没有人在从事外国通俗文学的研究。

以上列举的这四个问题,说明外国文学出版工作,在观念、体制、管理、政策等方面有待调整和整顿。最近在“扫黄”中被查禁的色情或夹杂色情内容的读物中,大部分是外国小说。由此更加说明,净化外国文学出版,有着多么迫切的重要性。为了要实现这一要求,除了必须继续肃清资产阶级自由化思潮的影响以外,是否还应该注意以下几个问题:

第一,加强外国文学出版的宏观规划。要在充分调查研究的基础上,组织专家与出版部门共同拟定较长期的及近期的外国文学出版规划,并由相应的出版分工协作承担。对制订出版规划有困难的当代外国文学作品,可否建立会同专家开展选题咨询及论证的制度,力求避免引进中的盲目性。

第二,加强出版行政管理。实践证明,外国文学翻译出版有必要适当集中一点。在整顿出版社的基础上,可否实行“定点生产”,即在一个时期以内,指定若干家条件较成熟的出版社承担出版外国文学的任务。

第三,加强出版界与外国文学研究界的横向联系。充分发挥学术界、评论界对外国文学作品出版的咨询和引导作用。外国文学出版规划中应该包括评论规划。

第四,加强外国文学出版部门自我约束的机制。承担外国文学出版任务的出版社,要进一步加强合作,密切配合;提倡顾大局、开展文明的竞争。要组织翻译评奖及评论评奖,表扬好的翻译作品及好的评论文章。还要对编辑加强职业道德教育,增强社会责任感,制订自我约束的规范及监督手段,促使我国外国文学出版事业沿着更健康的轨道向前发展。



中国版画家协会主办的《中国工业版画展》最近在中央美术学院陈列馆举行。展出了石油、冶金、林业三种工业的工业版画家作品207幅。它们从各个角度反映了当前工业生产的场景和工人生活的情调,内容充实,形式多样,情感健康,既表现工业生产的紧张节奏,也表现工人为四化建设的劳动热情,更充分表达人深挚的情调和供人欣赏的美的享受。目前美术创作表现工业题材的不多,而塑造工人阶级形象及其精神面貌的更少,所以这个展览会甚为人们所关注,展出的作品十分精美动人,深受观众的好评,现在介绍几幅优秀版画于后。

大庆油田范重宇作的《月光、星光、灯光》是一幅很有情趣的木刻版画,它深刻反映油田生活,而把情调和生活融入于美的自然环境中,引起欣赏者的冥想和美的享受。在夜里,室内闪烁着繁星,地平线是一片灯光,星光和灯光辉映成趣,不分彼此,在人的视网膜上产生一种空间上的幻觉。这个主题在天上,又出现一个月亮,这样便人们心中诱发出一种“天上人间”的意识。作者这种巧妙的艺术处理,既深入生活,又不粘着于生活上,所以这幅版画为大众所赏识。记得杜甫曾在长江的洲中眺望江上的晚景时吟成两句脍炙人口的诗:“星垂平野阔,月涌大江流”。这幅画所创造的艺术意境仿佛近之,真是有情有意画了。

武汉钢铁公司宋志忠作的《钢铁、鲜花》也是一幅为观众喜爱的作品。在钢铁生产上反映热火朝天、洪流滚滚的正面描写,是比较一般的。如果表现得好,当然能显出“力之美”,也是好作品。但是这幅版画却从另一个角度表现钢铁生产这个主题。作者着重从工人的心境来呈现冶炼生活的“真和美”。他正正面描画工人在窗前的场面,而表现炼钢车间控制室的一角,在窗台上放着一盆鲜花,而透过窗框可以看到炉前出铁的钢铁花。于是由于钢铁与鲜花的“比”与“兴”,便美化冶炼劳动的劳苦,而表达钢铁工人轻松愉快的劳动心情。这样的构思和表现是巧妙的,获得很好的艺术效果。

湖北田子永昌的《潮房》表现青年钻井工人结婚的场面。他故意避开热闹的正面描写,画面上不见一个人影,只看到在排队小憩

工业版画创作的丰收

几幅版画作品欣赏

李景端

里的钻井工人工之家,有一个透明亮灯光的窗口,特别显眼。那就是主题所在。人们正在这里庆祝新婚,大闹新房。这是表现人的新生活,却不闹人,真有所谓“此时无声胜有声”,更显得含蓄而有韵味。

大兴安岭林区刘长富的《新奇的地带》是一幅画面很美的版画。林业生产是比较接近大自然环境的,当然更适合作为绘画的表现,但是常常会变成一幅风景画,而削弱工业生产的内容。这幅版画不着重描写高大的森林,也没有伐木和运木的场面,却表现小河边的一块土地,上面有一片刚经过新修路的幼林,一行行排列着垂直的短树干,形成一个有节奏的纵线的结构。画面的中部有一条小路,河,河旁生成一条宽阔的横线。于是这条河的单纯的横线与前景短树干的复杂的纵线,构成一个纵横对立统一的形式美的格局。从形式上看是“新奇”的主题,所以能引起《新奇的地带》这个主题。在小河上再添画一条小船,再增加一点生活情趣。这幅画受到好评。

上面我介绍四幅版画,而且都选用艺术表现有自己特色的作品,当然不能概括展品的全貌。至于许多正面表现生产劳动、工业生产的商品价值和创造精神的优秀作品是很多的,不能尽举了。综观全部作品,我们发现有一个共同的特点,就是这些业余版画家都是来自

生产第一线,都热爱生活,有丰富的生活体验和积累,他们的作品与生活紧密结合,深入反映生活,从各个不同角度表现工业战线的生活、劳动和建设的成就,工人阶级的精神面貌和思想感情,所以能表现出他们的真情实感,表现手法也各不相同,没有浮躁、雷同之作,更没有空虚、歪曲之嫌。这在艺术创作上是一个很重要的要素。看过这个展览会后,我们便进一步认识生活是文艺创作的源泉这个道理。

当然补充说一句,我们所理解的文艺创作源泉是广义的。文艺家必须投身到生活中,沉下气,养成热爱生活的、熟悉生活的好风气,“才能创作出人的好作品。现在看到业余作者之能创作出较好的作品,其奥秘就是在于他们在创作上所表现的都是他们自己生活着的生活,而不是他们有什么高超的技术。单凭这一点,我们的专业的版画家便应向他们学习。

剧坛上强劲的“东北风”

——东北地区话剧晋京演出有感

丁涛

前不久,东北地区各剧团数部话剧在首都舞台上竞相上演。人们无不高兴地将其称之为:戏剧界刮来了一股强劲的“东北风”。

外地剧团晋京,本是习以为常的事,但此次尤为令人瞩目,令人振奋。它的不同寻常之处在于,它给首都增添了新景象,吹来了春的气息。令人振奋的是,仅仅一个地区,便能一下子吹出五六大部头的一个剧目,能够撑起阵容和厚实的功力。席卷首都剧场。它展示了当代话剧的实与水平,难怪有理论家大声疾呼,应当重新确立戏剧创作的心态:即自信与自信。

密切关注生活的动向,善于捕捉现实社会中出现的重大事件,及时地反映具有普遍性的现象,这是中国话剧固有的传统。城市人个体,农村个体,这是改革开放以来中国出现的新事物,而反对偷税漏税,反对奸商倒卖,腐化堕落,则是全党全民的一致心愿,这些当代社会中激动人心的现象,组成了东北话剧调动的主题调。辽宁人民艺术剧院的《富有的女人》,沈阳话剧团的《喧闹的夏天》,本溪话剧团的《被风掀草》,大连市话剧团的《祸》等,向人们展示了现代话剧传统在现实中的生命力。而且,话剧在题材的选择上与时事相近,并起着明显的形势导向作用,这便是所谓戏剧始终倡导的主旋律。然

而,传统如若能够在新的时期继续保持生机,那么,传统必定被注入了时代的精神于其中,这表现在,话剧创作传统寻找到了与现实的新的契合点,唯有如此,传统在变化了的生活之中才能获得坚实的根基。

强劲的“东北风”吹奏的戏剧主旋律,丰富多采,调式繁复,有像《祸》这样固守传统模式的剧作,更有像《富有的女人》、《喧闹的夏天》突破传统创作模式,在表现现实方面锐意进取,开拓出一条新的创作路数,在首都的演出获得成功,赢得观众赞赏。

《富有的女人》一剧,让观众看到,随着农村承包制的推行,农村中出现的现实,新问题。一方面是经济搞活了,农民开始富裕了,但是在人与人之间关系上开始发生了倾斜,而在森林承包之间,则内讧冲突,几乎酿成人间惨剧。同时,该剧还涉及法制道德的课题,某些干部在看的而不执行,以及金钱与道德之间的冲突性悖论,然而,它的笔触并没有滞留于此,而是向人的心灵深处探寻,剧作者并没有回避王美与马老师父子之间的残酷竞争,也没有回避王美与其意中人张汉杰之间在人生的追求上,道德的信念上所有存在的难以抹平的矛盾,但却没有像某些戏那样,以其作为结构全剧的主线来相反,《富有的女人》一剧紧紧抓住的是主人公

何玉美的内心世界,她在事业上所表现出来的魄力、勇气和精明才干,以及她婚姻的不幸、爱情的挫折,还着意刻画她内心的孤独与恐惧。这出戏以人物的内心轨迹作为该剧的情节发展线,因此,多方面地展示人物的性格,人物在追求中的欢乐与迷惘,在反映现实的深度与力度上,颇有建树。

《喧闹的夏天》则载歌载舞,以新颖别致的形式引起观众的注意,以她塑造了以夏兰为核心的一个群体中个体青年,他们从一无所有起家,成为万元户,最后破产,又一无所有,再次去奋斗。《喧闹的夏天》着意刻画了夏兰这一形象,表现她对金钱与物质之外的更高的精神追求与向往。《喧闹的夏天》取胜之处在于以创作出意蕴,外化与升华人物的内心情感。歌舞之于该剧,不仅仅是作为动作手段,而且构成了该剧重要的戏剧环节——歌舞场面。歌舞与全剧融为一体,与每一瞬间人物的动作、情节的展现交相辉映,充满抒情性,充满意韵,优美、和谐,达到了雅俗共赏,深受观众的欢迎。手段的丰富多样性,在《少年周恩来》一剧中,简直到了令人目不暇接的程度。导演除了运用歌舞的手段外,还调用了木偶、皮影等手段,多方面地展现周恩来少年时期的家庭、生活、学习,表现人物的性格的成长历程,少年周恩来在没

落寂的家庭中所经受的苦难磨炼,而继母与乳母无微不至的爱抚,使得少年周恩来稚幼的心灵逐渐感悟到世界的艰难,社会的不公,培养起对他人的同情与深挚的爱,为日后投身革命,成为一名民族战士,成为一位强烈的时代忧患意识和可贵的品质。

总而言之,反映时代的改革大潮,在开放搞活中,开拓着民族的未来,在这构成了此次东北话剧的主旋律和主题。在这一总的前提下,如何描写主旋律,如何表现主题,此次戏剧会演无论在创作界,还是在手段方式上,抑或是形式技巧方面,都取得了显著的进步,获得了可贵的艺术经验,为全民族的改革大业,做出了贡献。

《富有的女人》、《喧闹的夏天》,体现出现实主义的原则和精神,而《喧闹的夏天》一剧,为寻找一种为大众所喜闻乐见的通俗戏剧形式,做了有益的探索,《少年周恩来》的内心直感外化,都达到了较为和谐完善,给人以美的享受。这也反映当代生活与时代精神的戏剧,在刻画人物上,揭示人物的心灵及命运方面,亦取得了长足的进步。甚至关键性的突破。赖于此,它们才深深地打动了人们的心扉,使人们振奋、奋斗,去创造新的生活!

恰值岁末年初,“东北风”徐徐吹来了浓浓的喜庆气氛,凛冽寒流,亦仿佛化解在这股融融的“暖风”之中。这股从黑土的沃野上刮来的风,快地他回荡在首都的舞台上,东北向全国的话剧艺术同行们挑战,因为她走在了前列。

延河仍流淌在我们民族心中

韩望意

初冬时节,陕西、甘肃、宁夏三省区文化部门的有关同志在延安聚会,共商陕甘宁根据地革命文化史料征集事宜。消息传出,延河上下游以至古城西安许多人为之盛奋。这说明了人们对革命圣地绵绵不绝的特殊感情,也透露出人们对社会主义文艺事业的发展寄予多么殷切的期望。

延安时期的文艺是现代中国文艺史上具有独特风格和独特内容与形式的文艺,是中华文明史上极其灿烂辉煌的一章。延安哺育了一代又一代的文艺家,这里是他们的摇篮和母亲。当年在延安聚集容纳了众多全国杰出的、进步的文艺家和许许多多才华横溢的革命文艺青年。这一时期产生的文学、音乐、戏剧、曲艺、美术等作品,为中国人民的斗争生活写照传神,什么时候提起来都是激动人们的情怀的。《黄河大合唱》、《白毛女》、《三打祝家庄》等等都是这一历史时期中国人民革命斗争生活的反映。

延安时期也是我们党领导文艺运动的极其重要的时期。这一时期党在文艺方面提出和制定了一系列理论原则、方针政策,这集中地体现在毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》中。《讲话》精神的贯彻执行不仅使陕甘宁根据地和其他根据地、解放区的文艺得到了繁荣和发展,也对全国地区的进步文化解放区的文艺有着有益的影响。解放后十七年的社会主义革命和建设,我们遵循《讲话》的基本精神领导文艺革命并取得举世瞩目的伟大成就。粉碎“四人帮”后,党中央和邓小平同志重又根据《讲话》的基本精神,结合发展的现实条件,制定了我们党领导新时期文艺事业的方针和原则,这集中体现在邓

小平同志在四次文代会上的讲话中。《讲话》基本精神是,《讲话》完全一致的,是我们党新时期指导文艺工作的纲领性文献,是延安时期文艺思想理论的延续和发展,正是《讲话》基本精神的坚持和《讲话》精神的贯彻,才使十多年来社会主义文艺事业取得了巨大的成绩,呈现出繁荣发展的景象。近年来资产阶级自由化的鼓吹者们企图否定《讲话》的基本精神和党对文艺事业的领导,因之,重提《讲话》的基本精神,回顾总结领导文艺的历史经验就值得十分迫切和重要了。

通过对延安时期文艺活动史料的搜集、整理、研究,不仅可以看到我们党是如何成功地出色地领导了这一时期的文艺事业,而且对于提高我们文艺队伍的素质,加强改善党对文艺事业的领导,进一步抵制资产阶级自由化的侵蚀,深化文艺改革,培养社会主义文艺新人,繁荣发展社会主义文艺都是很有裨益的。

中铁进出口公司
第三期铁路项目鹰厦铁路电气化工程采购
通告
(直接采购编号:DIR-S90115)(世界银行贷款号:2678-CHA)
根据中华人民共和国与世界银行签定的第三期铁路贷款协议及世界银行的指导意见,为扩大采购范围,中铁进出口公司特以国内竞争性招标(CTB)的方式直接采购上述铁路工程下置铁路工程直接采购部分中的部分材料、设备、具体项目如下:
DIR-01 300路数铁路设备一套
DIR-02 300路小同轴电缆线路设备一套
DIR-05 轨道车四台
DIR-06 铝绞线50mm²
DIR-08 高压电力电缆64公里
DIR-10 高压电力电缆17公里
不排除国外合格厂商,凡国内具有外贸经营权并愿意参加者,请于1990年2月1日起,每日上午9:00-11:00时(星期日及节假日除外)来中铁进出口公司进口部洽购有关招标文件(招标文件每份人民币150元),报价截止时间为1990年2月21日上午11:00时(北京时间),其后收到的投标文件恕不接受。
定于1990年2月22日上午9:00时(北京时间)在中铁进出口公司会议室开标。
中铁进出口公司
地址:北京市复外“二·七”剧场旁六号 邮政编码:100045
电话:222918 传真:8010406 电挂:8010407

庆铃汽车助你跨越时空赢得效益
慶鈴汽車有限公司
日本五十铃汽车公司 日本京连兴业株式会社 重庆汽车制造厂
合资生产五十铃轻型汽车企业

地址:中国·重庆 电话:661215 49756电挂:62121 QJSS CN
电挂:2028 图文传真:664125 电邮:qjss0052

谒焦裕禄墓

李锐诗

绿绿的袍帽
你无言
悠悠的云影
你无言
你坐在无言的岩石上
脚下的黄沙
奔流而去

我为你弹身上
斑驳的铠甲
梅花紫和豆角的皮屑
从你肩上下落
我问候你
你沉默着——微微一笑
河坝上的涛声

和着这座小城
年轻的步子
也一起涌来

我站起身
你站起身
你只是直挺挺地站着
这土地如此坚实
他感觉到你的脚步
如五月的麦穗一样沉重
我一直看着你
你正和一个伟人交谈
他挥手就写了几个
光辉灿烂的大字*
你笑了一一看着他

直到很远
很远

*焦裕禄墓坐落在河南兰考县
城北河岗上，墓后是水泥墙
壁，上面有毛泽东的题词：
“为人民而死，虽死犹荣”



山中那朵红霞

罗光辉

波光粼粼的水库，炊烟袅袅的山屋，弯弯曲曲的小溪，郁郁葱葱的传说，这就是位于皖东北的龙亭，这就是充满神奇、充满活力的龙亭。

野外训练，我在那儿住了几日，遇见了不少陌生的人，有一位穿大红袄的姑娘给我印象最深。

那是一个彩霞满天的傍晚，我和几位好友沿着那洒满斑斑驳驳霞光的山路缓缓前行。久居都市，突进这辽远、静谧的山中，我的心也变得很明净。我们动情地往山的深处走，想去谛听山林里最美妙最动人的声音。

唧唧——是山雀子啼啭。我很兴奋，定睛一看：哪有什么山雀，只见一位穿大红袄的姑娘背着个娃娃，从溪的那边走来。朋友说：“姑娘伴游潺潺水，多诗意！”要是带了照相机多好！我补了一句。正当我们陶醉在此情此景时，她在对岸喊起来了：“解放军叔叔，帮帮忙。”听她甜甜地一喊，我们怪不好意思的。论年龄，我们配当她的叔叔吗？管他呢，先帮忙再说。我们问她她要过来，那条溪挡住了道，便走近了她：“唧唧——”她背上的娃娃笑起来真动人，比山雀子叫还美！

帮她过了溪，我眼前旋即出现一幅美丽的画面：一个水灵灵、端庄、秀美的年轻母亲，脸上挂着百合花一样的微笑。

“你们去哪儿？”

“随便走走，看看山景。”

“那到我们家去坐坐吧。”

我们笑了笑，跟着她走向免费开放的山里人家。

喂——喂——喂——嘹亮的几声鹤鸣，像是欢迎我们。“去去去。”她手一挥，那鹤就摇摇摆摆地离开了。

“姐姐，来客了！”

屋里出来一位挺漂亮的女性。山露泡出来的姑娘，都这么水灵。

她姐姐拉了拉衣襟，扣好了领边不知啥时松开的扣子，麻利地接过了娃娃：“快泡茶，拿板栗出来。”说完把娃娃抱进了里屋，“别哭，自己玩，呵，妈要去招待客人。”敬情，这孩子是她姐的，我庆幸还没闹出笑话。



十年前的一天，我和她去
看美术展览。

太阳升起的地方

田亚杰

在一幅题为《太阳》的油画前，我们被吸引住了。画面极简洁：晴朗的地平线平展空洞，唯有一轮太阳在它的尽头燃烧，太阳滚圆，中心红亮，一圈金黄。天空明暗相衬，如高悬的帷幕，不知是刚刚升起还是将要落下？

“这是升起的地方。”她一口气竖定，昂头，日出日落本是极普通的自然现象，可当它被移植于画版上时，为什么能造出别样的心境？使你为它的存在而激动，因同它的亲近而交流而思绪飞扬。我不知道她根据什么认定这是一轮升起的地方。想问，却又怕扰了她的

心境，只好悄然默立。可谁知，经她一说，我真的感到画幅间充盈着一股勃然向上的力量：天幕升起，瑞霞蒸腾，太阳跃动，甚至地平线也被带着微微隆起，那留有无限大地构图配以灵动跳跃的色彩，使你意识到生命潜藏的伟力，感到体内萌发一股意欲冲破束缚的冲动。

《太阳》就是这样长久地映在我的脑海中。

师范毕业后，她申请去一所山乡小学教书。那儿闭塞、贫穷，光是下车后还需攀引的那20里山路，就足以让过惯城里便利生活的人望而却步。当时，刚刚经历一场浩劫，人们似乎有理由向动荡的年代索赔，为自己多打算一点，以补偿精神的失落。她没有去算计，去指指，没有满心忧伤和一脸沉闷。送她的那天，她闪烁着霞光明媚的笑容，使人感到青春能够战胜一切。望着她，我突然想起苏联影片中的那位乡村女教师。精神的升华可以超越有限的生命和疆界。

车开的瞬间，她哭了。内涵广泛的泪水啊，可是女

国是一片

一百六十平方公里的土地上

一片绿叶

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

一颗颗

曲到终时始见人

舟航行



海军的青年作家黄传会出版了一本报告文学集——《一个水兵与上帝的故事》。林雨澜先生为之作序，序有题目，曰《本色》，意即说当今的报告文学之所以成为一种颇受青睐乃至“受宠度”压倒小说、诗歌、散文的文学样式，盖因为它有“多‘透’点‘明’”的“本色”。

时尚的东西，不可以为然，也不可不为然。间问大多数读者：你从报告文学中读到了些什么？不少人会答看到了秘闻、内幕；文气一点儿的人说了解到了一些鲜为人知的“背景材料”。于是报告文学竟成了“透明”的窗口、工具；报告文学作家也纷纷打起迷迭仗，“不发现”“轰动效应”的迷迭不

正因为如此，那些为普通普通的小人物而写作，从他们平凡凡的生活中发现真善美的报告文学作家，就有点像傻子。所谓唐穿汉服，明戴米冠者，此之谓也。其实，小人物、平凡生活自有小人物、平凡生活的魅力，有“轰动”的题材和隐秘的“背景”所不具备的亲近。其间的喜怒哀乐、痛苦忧伤更贴近于读者自身，对读者精神世界的影响或许更大。

报告文学，我以为不能只去“报告”和“透明”，它作为“文学”，写人应是第一位的，永恒的，而“轰动”题材的“轰动”效应毕竟是暂时的，“轰动”烧天烧地。在更多的读者心中，拍琴地而琵琶女和湿了青衫的江州司马两个人物形象是不朽的，至于那琴弹得如何大珠小珠落玉盘，却不甚了了。这就是所谓“曲到终时始见人”。报告文学，写到本色，应该是写出人，而不是一味去“透明”——尽管“透明”可以显得红火热闹，同时也并非毫无意义。

黄传会的报告文学集老老实实地写了人，而且大多是人物——一艘不久水兵、看灯塔的战士、西沙岛上的孩子……因其人物“小”，又无“背景”可“透明”，所以出版了。作家仍寂寂然，在海面上为写他的小人物而奔波，这种勇气和执著是较之作品本身更令人敬佩。

我想，如果我们的报告文学作家们都把目光投向这些小人物，读者们对宫闱内幕、野史传闻、巫婆出降、古树发光的猎奇的渴望，也许就会少一些。这对民族文化、民族精神当然是极有好处的。

庆新春 [剪纸] 朱洪山



SANYO

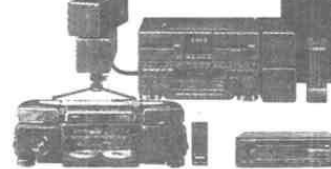
三洋电机

三洋——带领产品迈向高科技最前线



雷射唱片的诞生，带来最完美的数码重播效果。以往由模拟音源如唱片或录音带重播音乐时，不可避免产生噪音。在数码音响年代来临后，将会完全消失。你享受到的是完美无缺的音乐。独创高度传真音响的专家，三洋率先开创雷射唱片制造技术，为数码音响年代的到来作好准备。就以雷射唱机的核心，雷射拾音器来说，三洋创新开发的半导体雷射拾音器，大大增强唱机重播的传真效果。充分体现三洋先进的音响科技。三洋是唯一一家雷射唱片的厂家，使雷射唱片与唱机间互相匹配，令三洋的数码技术胜人一筹。三洋更为你带来最新的环绕声重低音系统，加强低音重播效果，结合环绕立体声，创造演奏厅一样美妙的聆听环境。

超高科技——三洋音响完美无缺的秘密所在。



唯有数码效果才能捕捉到最完美的音源

三洋电机贸易株式会社 办事处设在北京、上海、广州 维修服务处：北京400225、天津3282906、天津225449、广州77905、福州557034、香港42972、文咸街1670、香港4382、西安715458

三洋的商标“SANYO” 图案21世纪、崭新的商标，它象征着我们每个产品充满朝气蓬勃的高科技。